FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 186 — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La paroisse de N D des anges — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Lionel Matte — {Enumerator. / Recenseur.} 2 et 3 juin

Dist. 186 Enu. 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI
Dwelling House. Maison habitée	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (see instructions). Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry", "on farm", "alone", etc. Mentionner si la personne travaille "à la filature de laine", "aux fonderies", "sur la ferme", "seule", etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade. Nombre de semaines en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que les principaux, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. Taux du salaire à l'heure ou aux pièces.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of each person 21 years of age or over. Coût de l'instruction en 1910 de chaque personne âgée de plus de 21 ans.	Blind. Aveugle.	Ag
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1	~~25~~ ~~26~~	Cloutier Victorine	N D des anges	F	épouse	M	Oct	1881	29	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																					
2		" Isidore	"	M	fils	S	Nov	1908	3	Que			"	"	"	Aucun																					
3	26 27	Rondeau Lionel	"	M	Chef	M	Nov	1868	43	Que			"	"	"	Journalier	1 200	non	oui	non	travaux d'occ	32		60		240		12½				oui	oui	Fr		
4		" Alma	"	F	épouse	M	Mars	1886	25	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
5		" Lionel	"	M	fils	S	Juin	1903	8	Que			"	"	"	Aucun																10	oui	oui	Fr		
6		" Olivier	"	M	fils	S	Avril	1904	7	Que			"	"	"	Aucun																	~~oui~~	~~oui~~	Fr		
7		" Aurèle	"	M	fils	S	Juillet	1905	5	Que			"	"	"	Aucun																	~~oui~~	~~oui~~			
8		" Henri	"	M	fils	S	Oct	1906	4	Que			"	"	"	Aucun																					
9		" Irène	"	F	fille	S	Août	1908	2	Que			"	"	"	Aucun																					
10		" Anne Marie	"	F	fille	S	Mai	1910	1	Que			"	"	"	Aucun																					
11	27 28	St Amant Arthur	"	M	Chef	M	Juillet	1887	23	Que			"	"	"	Journalier	1 200	non	oui	non	travaux d'occ	10		60		75		12½				non	non	Fr		
12		" Lidja	"	F	épouse	M	Juillet	1890	20	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
13		Régnier Eberman	"	M	Locataire	S	April	1862	48	Que			"	"	"	Journalier	1 200	non	oui	non	travaux d'occ	10		60		60		10				oui	oui	Fr		
14	29	Lefour François	"	M	Chef	M	Sept	1881	29	Que			"	"	"	Journalier	1 200	non	oui	non	travaux d'occ	36		60		270		12½				non	non	Fr		
15		" Adeline	"	F	épouse	M	Juin	1885	25	Que			"	"	"	Aucun																	non	non	Fr		
16		" Gaïda	"	F	fille	S	Février	1904	7	Que			"	"	"	Aucun																4	oui	oui	Fr		
17		" Jean	"	M	fils	S	Juin	1905	5	Que			"	"	"	Aucun																	~~oui~~	~~oui~~	Fr		
18		" Dominges	"	F	fille	S	Août	1906	4	Que			"	"	"	Aucun																					
19		" Georges	"	M	fils	S	Déc	1908	2	Que			"	"	"	Aucun																					
20	28 30	Lingwas Joseph	"	M	Chef	M	Mai	1854	57	Que			"	"	"	Cultivateur	2 000	non	non	oui		30		60		525						oui	oui	Fr		
21		" Sara	"	F	épouse	M	Fév	1858	53	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
22		" Josaphat	"	M	fils	S	Juin	1883	27	Que			"	"	"	Cultivateur	1 600																oui	oui	Fr		
23		" Marie Anna	"	F	fille	S	Nov	1892	18	Que			"	"	"	Institutrice	240	non			Ecole No 6	40		30		110							oui	oui	Fr		
24		" Malvina	"	F	fille	S	Sept	1895	15	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
25		" Généreux	"	M	fils	S	Mai	1898	13	Que			"	"	"	Aucun																10	oui	oui	Fr		
26		" Nazaire	"	M	fils	S	Juin	1900	10	Que			"	"	"	Aucun																10	oui	oui	Fr		
27	29 31	Desjardins Francis	"	M	Chef	M	Fév	1858	53	Que			"	"	"	Journalier	Cultivateur	non	oui	non	travaux d'occ	26	26	30	30	232	200	15				oui	non	Fr		
28		" Eaïlda	"	F	épouse	M	Oct	1861	49	Que			"	"	"	Aucun																	non	non	Fr		
29		" Alfred	"	M	fils	S	Oct	1884	26	Que			"	"	"	Journalier	1 200				travaux d'occ	52		60		300		12½				non	non	Fr		
30		" Adélard	"	M	fils	S	Fév	1895	15	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
31		" Alice	"	F	fille	S	Juillet	1897	8	Que			"	"	"	Aucun																1.0	oui	oui	Fr		
32		" Antonia	"	F	fille	S	Sept	1902	7	Que			"	"	"	Aucun																					
33	30 32	Lemieux Amédé	"	M	Chef	M	Juillet	1888	22	Que			"	"	"	Boulanger		non	oui	non		45		60		300		12½				oui	oui	Fr		
34		" Marie Anne	"	F	épouse	M	Juin	1889	21	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
35	31 33	Cognon France	"	M	Chef	M	Juin	1849	111	Que			"	"	"	Journalier	1 200	non	oui	non	travaux d'occ	50		60		600		20				oui	oui	Fr		
36		" Alexina	"	F	épouse	M	Déc	1875	35	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
37		" Gertrunette	"	F	fille	S	Fév	1893	18	Que			"	"	"	Institutrice	240	non			Ecole No 4	40		30		110							non	oui	Fr		
38		" Edmond	"	M	fils	S	Fév	1896	15	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
39		" Yvonne	"	M	fils	S	Mai	1897	14	Que			"	"	"	Aucun																10	oui	oui	Fr		
40		" Anicet	"	M	fils	S	Avril	1899	12	Que			"	"	"	Aucun																10	oui	oui	Fr		
41		" Alma	"	F	fille	S	Déc	1900	10	Que			"	"	"	Aucun																10	oui	oui	Fr		
42		" Elzide	"	M	fils	S	Mai	1902	9	Que			"	"	"	Aucun																10	oui	oui	Fr		
43		" Auguste	"	M	fils	S	Mai	1908	3	Que			"	"	"	Aucun																					
44		" René	"	M	fils	S	Août	1909	1	Que			"	"	"	Aucun																					
45		" Noëla	"	F	fille	S	Déc	1910	1/2	Que			"	"	"	Aucun																					
46	34	Paré Charles	"	M	Chef	M	Janv	1877	33	Que			"	"	"	Journalier	1 200	non	oui	non	travaux d'occ	40		60		250		10				oui	oui	Fr		
47		" Delphine	"	F	épouse	M	Janvier	1874	37	Que			"	"	"	Aucun																	oui	oui	Fr		
48		" Aurélia	"	F	fille	S	Août	1900	10	Que			"	"	"	Aucun																10	oui	oui	Fr		
49		" Lionel	"	M	fils	S	Avril	1904	7	Que			"	"	"	Aucun																4	oui	oui	Fr		
50	32 35	Carron Samuel	"	M	Chef	S	Déc	1843	67	"			"	"	"	Curé	1 200				Vicaire												oui	oui	Fr		